



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN  
UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 49

Donnerstag, 04. Januar 2018

KW 01

## Sportverein Eschbach 1967 e.V.

Am Freitag, 5. Januar, findet die alljährliche Weihnachtsfeier des SV Eschbach 1967 e.V. statt.

Zur Unterhaltung gibt es wie jedes Jahr ein turbulentes Theater, ebenso gibt es wieder eine tolle Tombola und die traditionelle Versteigerung verschiedenster Gaben.



Um 14:00 Uhr gibt es eine öffentliche Generalprobe für Kinder und Senioren bei Kaffee und Kuchen.

Einlass am Abend ist ab 18:00 Uhr.

Der Eintritt ist frei.

Für das leiblich Wohl wird bestens gesorgt.

Der Sportverein Eschbach freut recht viele Gäste in der Halle in Eschbach begrüßen zu dürfen.



## AUS DEM RATHAUS

### NEU im Rathausteam

- Holger König aus Wyhl hatte am 1. Dezember 2017 seinen ersten Arbeitstag im Rathaus. Ab Januar 2018 hat er das Amt für öffentliche Ordnung übernommen. Zuständig ist er damit u.a. auch für die Themen Hallenbelegung, Friedhöfe, Landwirtschaft, Bauernmarkt.

Er tritt die Nachfolge von Frau Erika Rombach an, die im Januar 2018 im Rechnungsamt die Kassenverwaltung übernimmt.

Herrn König erreichen Sie unter Tel. 39 69 36 im Erdgeschoss des Rathauses, Zimmer-Nr. 19, Frau Rombach unter Tel. 39 69 42 im Untergeschoss des Rathauses, Zimmer-Nr. 01.

- Andrea Schöne aus Kirchzarten begann ihre Einarbeitungszeit am 2. Dezember 2017. Sie arbeitet an 4 Vormittagen in den Schulsekretariaten der Grundschule Eschbach und Stegen sowie der Außenstelle Stegen der Werkrealschule Dreisamtal. Zudem verstärkt sie in der Regel nachmittags das Rathausteam im Vorzimmer der Bürgermeisterin. Sie ist dort neben allgemeinen Sekretariatsarbeiten auch für die Telefonzentrale und den Homepageauftritt der Gemeinde zuständig.

Frau Schöne tritt damit die Nachfolge von Frau Cornelia Schröter an, die sich beruflich anderweitig orientierte.

### Wir suchen vorübergehend Wohnraum für Flüchtlinge !

Wie Sie der Presse vielleicht entnommen haben, muss unsere Gemeinde bis zum Jahresende 44 Flüchtlinge unterbringen. Die Zuweisung durch das Landratsamt ist in vollem Gange.

Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, dass die Gemeinde Stegen zwei Holzhäuser mit insgesamt 8 Wohnungen beim Haus der Vereine bauen wird. Hier werden 48 Flüchtlinge ein zuhause finden. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, trotzdem wird es bis zur Fertigstellung und dem Einzug noch bis zum Jahresende dauern.

**Deshalb bitten wir alle Haus- und Wohnungsbesitzer sich zu melden, die uns Räumlichkeiten befristet (bis zum Jahresende) oder unbefristet vermieten können. Mieter wird die Gemeinde Stegen sein,** die dann dort Flüchtlinge unterbringen wird. Die Mietzahlungen (ortsübliche Miete) samt Nebenkosten werden von der Gemeinde übernommen. Die Gemeinde würde zusätzlich für eventuelle Schäden haften. Den Vermietern wird jederzeit ein Sonderkündigungsrecht – ohne Angaben von Gründen – eingeräumt. Ehrenamtliche Paten sind zudem vorhanden.

Bitte melden Sie sich bei Herrn Link, Tel. 396923 oder unter [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de)

Ihre Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Montag, 08.01.2018, 8.00 Uhr**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

**Samstag** Bären-Apotheke, Hirschenweg 6,  
Stegen, Tel. 931777

**Sonntag** St. Barbara-Apotheke, Lindenmattenstr. 40,  
Freiburg, Tel. 0761/611260

**Montag** St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17,  
Kirchzarten, Tel. 5047

**Dienstag** Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127,  
Freiburg, Tel. 0761/32524

**Mittwoch** Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11,  
Freiburg, Tel. 0761/7075155

**Donnerstag** Greifen-Apotheke, Bahnhofstr. 6,  
Kirchzarten, Tel. 5313

**Freitag** Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9,  
Oberried, Tel. 2766

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Abgabe der Meldescheine

Auf Grund der Jahresabrechnung 2017 benötigen wir dringend alle noch nicht abgegebenen Meldescheine aus 2017. Wir bitten alle Beherbergungsbetriebe die Meldescheine aus 2017 bei der Gemeindeverwaltung abzugeben.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel.Nr. 396945.

## Die Sitzungstermine 2018

für Bauausschuss und Gemeinderat sind wie folgt geplant:

Bauausschuss: 15.01.; 19.02.; 19.03.; 16.04.; 14.05.; 18.06.; 23.07.; 17.09.; 15.10.; 12.11.; 10.12.

Gemeinderat: 16.01.; 20.02.; 20.03.; 17.04.; 15.05.; 19.06.; 24.07.; 18.09.; 16.10.; 13.11.; 11.12.

Bauanträge sind spätestens 3 Wochen vor den Sitzungsterminen einzureichen, Bauanträge aus dem Ortsteil Wittental nochmals 1 Woche früher, da diese Anträge im Ortschaftsrat zu behandeln sind.

## Sanierung der Weiler-/Ringstraße

Als dritte größere Tiefbau- und Gestaltungsmaßnahme im Rahmen der Ortskernsanierung soll im Jahr 2018 die Weilerstraße und ein Teil der Ringstraße saniert und umgestaltet werden.

Maßnahmen sind hierbei vor allem eine barrierefreie Gestaltung des Straßenquerschnitts, die Erneuerung von Belägen und Randeinfassungen sowie Tiefbaumaßnahmen im Bereich der Leitungsinfrastruktur. Es sollen, wo notwendig, die Regenwasser- und Abwasserleitungen erneuert werden, ebenso die Trinkwasserleitungen im erforderlichen Umfang. Nicht zuletzt soll durch eine Leerrohrverlegung die Voraussetzung für den späteren Einbau eines Glasfaserkabels im Zuge der Breitbandversorgung geschaffen werden, um unseren Bürgerinnen und Bürgern eine zukunfts-fähige Internetanbindung zu gewährleisten.

Nach derzeitigem Stand ist beabsichtigt, die notwendigen Arbeiten im Januar zu beauftragen und Ende Februar/Anfang März mit den Arbeiten zu beginnen. Die Maßnahmen in der Weilerstraße sollen bis Ende des Jahres abgeschlossen sein, die Maßnahmen am östlichen Abschnitt der Ringstraße können ggf. erst Anfang 2019 durchgeführt werden.

Die Komplexität der Baumaßnahme macht es erforderlich, dass einzelne Straßenabschnitte aufeinanderfolgend für die Bauarbeiten komplett gesperrt werden müssen, so dass die betreffenden Grundstücke zeitweise nicht mehr mit dem PKW angefahren werden können. Auch wird es so sein, dass Fahrbahn und Gehwege zeitweise nur auf der Schottertragschicht benutzbar sein werden, was entsprechende Belastungen und Erschwernisse während der Bauzeit nach sich ziehen wird.

Zur genauen Erläuterung des Bauablaufs wird die Gemeindeverwaltung Stegen im Januar 2018 in der Kageneckhalle eine Anwohnerversammlung durchführen, wo über den Bauablauf im Einzelnen informiert wird und wo die Projektbeteiligten allen Bürgerinnen und Bürgern für Fragen und Auskünfte zur Verfügung stehen werden. Die Anwohner erhalten rechtzeitig eine Einladung.

Ihr Ansprechpartner: Herr Ketterer, Bauamt, Tel. 3969-39.

## Weihnachtsbaumsammlung

Die Schiebebuben Eschbach führen am Samstag, den 13. Januar 2018, ab 8.00 Uhr eine Weihnachtsbaumsammlung durch. Die Bäume sind rechtzeitig zur Abfuhr am Straßenrand (für die Einsammler gut sichtbar) bereitzustellen.

Damit ihr Weihnachtsbaum mitgenommen werden kann ist es wichtig, dass er vollständig von Lametta und übrigen Dekorationsgegenständen befreit ist. Die Vereinsmitglieder die die Sammlung durchführen, sind angewiesen, nur vollständig abdekorierte Bäume mitzunehmen. Bäume, an denen noch Dekorationsgegenstände hängen werden nicht mitgenommen. Diese sind dann von den Eigentümern selbst zu entsorgen bzw. auf der nächsten Grünschnittstelle ohne Dekoration anzuliefern.

Falls Sie noch Fragen haben, rufen Sie die Abfallberatung des Landkreises Tel. 0761-2187-9707 an.

## Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet am Mittwoch, 11.01.2018 ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Offenes Haus und Infoabende

an der Edith-Stein-Schule, Freiburg für Agrarwirtschaft, Hauswirtschaft und Sozialpflege am Do, 18. Januar 2018: ab 17:30 „offenes Haus“, ab 19:00 Infoabend und am Di, 20. Februar 2018: ab 19:00 Infoabend.

Bildungsangebote: Nach Realschule o. 2-jähr.Berufsfachschule in drei Jahren zum Abitur:

Agrarwissenschaftliches Gymnasium

- Agrarbiologie, Natur- und Umweltschutz
- Pflanzenzüchtung und Tierhaltung
- Lebensmittelproduktion und Biotechnologie

Gesundheitswissenschaftl. Gymnasium

- Biologie mit Gesundheitslehre und Pflege
- Medizin und Pharmazie
- Sozialmanagement und Psychologie

Nach einer Berufsausbildung in zwei Jahren zum Abitur:

Berufsoberschule für Sozialwesen

- Biologie mit Gesundheitslehre
- Pädagogik und Psychologie

Kontakt: Edith-Stein-Schule, Bissierstr. 17, 79114 Freiburg, Tel. 0761-201-7766 oder -7436, ests@freiburger-schulen.bwl.de, www.ests-freiburg.de.

## Merian-Schule Freiburg

Neben der klassischen Ausbildung zum Erzieher/zur Erzieherin (Dauer insgesamt vier Jahre - ) und der praxisintegrierte Ausbildung (PIA - Dualer Ausbildungsgang über drei Jahre), gibt es auch die Möglichkeit, über den Direkteinstieg in die Fachschule für Sozialpädagogik in drei Jahren die Ausbildung zum Erzieher/zur Erzieherin zu absolvieren. Vor dem Hintergrund eines immer größer werdenden Personalbedarfs bei der Kinder- und Jugendbetreuung wird die Merian-Schule im kommenden Schuljahr 2018/19 die Anzahl der Schulplätze für den Quereinstieg erhöhen. Ausführliche Informationen findet man auf unserer Homepage unter [www.merian-schule.de](http://www.merian-schule.de). Informationsveranstaltungen finden am Mittwoch, 09.01.2018 sowie am Montag, 05.02.2017 jeweils um 19:30 Uhr in der Merian-Schule statt.



## VEREINSNACHRICHTEN

### Jagdgenossenschaft Eschbach

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2018 der Jagdgenossenschaft Eschbach am Freitag 19. Januar 2018 um 20:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Eschbach. Die Jagdverpachtung zum April 2018 steht u.a. auf der Tagesordnung. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.



### FSV Rot-Weiß Stegen

Der FSV Rot-Weiß Stegen bedankt sich bei allen Ehrenamtlichen, Mitgliedern, Freunden und Gönnern für die Unterstützung des Vereins und wünscht allen ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr.

Die Hinrunde der Saison 2017/18 wurde von den aktiven Herrenmannschaften sehr erfolgreich absolviert. Die Erste Mannschaft steht nach 17 absolvierten Spielen in der Landesliga aktuell auf dem zweiten Platz. Die Zweite Mannschaft ist nicht minder erfolgreich gewesen und steht in der Kreisliga B ebenfalls auf dem zweiten Platz. Ende Januar beginnt die Vorbereitung auf die Rückrunde, die bei der Ersten Mannschaft am 11.03.2018 startet. Die Rückrunde der Zweiten Mannschaft beginnt bereits am 04.03.2018.

Auch bei den Jugendmannschaften sind viele Teams auf der Erfolgsspur. Die A-bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend-Förderverein JfV Dreisamtal.

Hier die aktuellen Tabellenstände in der Winterpause:

- A1-Junioren, Bezirksliga, 3.Platz
- A2-Junioren, Kreisklasse, 1.Platz Herbstmeister
- B-Juniorinnen, 1.Kreisliga, 6.Platz
- B1-Junioren, Bezirksliga, 3.Platz
- B2-Junioren, Kreisklasse, 4.Platz
- C-Juniorinnen, Bezirksliga, 5.Platz
- C1-Junioren, Bezirksliga, 2.Platz
- C2-Junioren, Kreisklasse, 5.Platz
- C3-Junioren, Kreisklasse, 9.Platz
- C4-Junioren, Kreisklasse, 6.Platz
- D-Juniorinnen, Kleinfeld, 4.Platz
- D1-Junioren, Bezirksliga, 10.Platz
- D2-Junioren, 1.Kreisliga, 12.Platz
- E1-Junioren, Kleinfeld, 7.Platz
- E2-Junioren, Kleinfeld, 8.Platz

Auch bei den Alten Herren reißt die Erfolgsspur nicht ab: nach den vielen Pokalerfolgen der Vorsaison, stellt das Stegener Ü-40-Team aktuell den Baden-Württembergischer Meister.

Alle Vereinsnachrichten können unter [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder auch [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de) abgerufen werden.



## Miteinander Stegen

### Weihnachtsmarkt

Unser Stand auf dem Weihnachtsmarkt war auch in diesem Jahr ein großer Erfolg. Ganz herzlich möchten wir uns für die Spende der Kerzen und des Bienenwachses sowie die gespendeten Handarbeiten bedanken. Ebenso geht ein besonderer Dank an alle, die mit uns Plätzchen gebacken oder Plätzchen gespendet haben, die auf dem Weihnachtsmarkt am Stand geholfen und die durch den Besuch unseres Standes die Weihnachtsaktion unterstützt haben.

### Weihnachtswunschaktion

Wir möchten uns ganz herzlich auch im Namen der Empfänger für die großzügigen Spenden für die Weihnachtswunschaktion 2017 bedanken. In diesem Jahr konnten wir mit insgesamt 6150 € 33 Haushalten, darunter 12 Familien mit insgesamt 30 Kindern, eine Freude bereiten. Auf den Wunschzetteln standen z.B. warme Kleidung, Kinderbetten, eine sichere Leiter, Regiokarten oder eine Geldzuwendung für etwas, das man sich sonst nie leisten könnte. Nochmals ein herzliches Dankeschön für die tolle Unterstützung!

### Spielenachmittag

Am Mittwoch, dem 10. Januar 2018, gibt es von 15:00–17:00 Uhr wieder einen Spielenachmittag im Ökumenischen Zentrum. Eingeladen sind alle jeden Alters, die gerne spielen. Wir haben verschiedene Brett- und Kartenspiele zur Auswahl, Sie können aber auch Ihr Lieblingsspiel mitbringen. Wir freuen uns über viele Mitspieler\*innen.

### Öffnungszeiten des Netzbüros

Das Netzbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Mo. von 11:00–12:00 Uhr, Di. von 9:00–12:00 Uhr und von 15:00–17:00 Uhr, Do. von 9:00–12:00 Uhr und Fr. von 9:00–11:00 Uhr besetzt.

Montags sind wir von 9:00–10:45 Uhr in Eschbach im kleinen Pfarrsaal für Sie da.

Telefonisch ist das Netzbüro unter Tel. 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.



### Wanderguppe Stegen

Am Sa., 06.01.2018, 8.00-14.00 Uhr, und So., 07.01.2018, 8.00-14.00 Uhr, beteiligt sich die Wanderguppe Stegen an den Wanderungen in Burnhaupt- Le- Haut.

Wir die Wanderguppe Stegen wünschen allen Wanderern ein schönes Neues Jahr 2018



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen

Samstag 14:00 Uhr 06. Januar Eucharistiefeier mit Sternsinger, anschließend Altenachmittag

Montag 18:30 Uhr 08. Januar St. Johannes Kapelle: „Kraft schöpfen für die Woche“





Dienstag 09. Januar  
19:00 Uhr St. Johannes Kapelle: Eucharistiefeier

Freitag 12. Januar  
18:30 Uhr Schloßkapelle: Rosenkranzgebet  
19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Sonntag 14. Januar  
10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Kinderkirche

### Ökumenische Erwachsenenbildung

Mittwoch, 17.01.2018 um 19.30 Uhr im Ökumenischen Zentrum: Ohne einander – Miteinander: Nachdenken über das Thema Einsamkeit, Fr. Dr. Walburga Rehm-Linden, Patientenverfügung – Auseinandersetzung mit dem eigenen Leben, Dr. Peter Krimmel. Eintritt: 3,00 €.

### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Donnerstag, 04.01.2018  
18.00 Treffen der Sternsinger im Pfarrsaal

Samstag, 06.01.2018  
9.00 Uhr Eucharistiefeier mit Aussendung der Sternsinger

Montag, 08.01.2018  
9.00 – 10.45 Uhr Netzwerkbüro „Stegen Miteinander“ im Pfarrsaal

Dienstag, 09.01.2018  
9.00 Uhr Meditation im Pfarrsaal

Mittwoch, 10.01.2018  
18.30 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 12.01.2018  
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 14.01.2018  
10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Rückkehr der Sternsinger

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Do. 04.01.18  
17.00 Uhr Andacht (Präd. I. Holtz) in der Seniorenwohnanlage Stegen

Sa. 06.01.18  
10.30 Uhr Hl. drei Könige  
Regionaler Gottesdienst (Pfr. Hellmuth Wolff) in der evang. Kirche in Hinterzarten

So. 07.01.18  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Dekan Heimburger) im Ökum. Zentrum Stegen

### ÖKUMENE

#### Ökumenischer Seniorennachmittag

Samstag, 06.01.18, 14.00 Uhr, kath. Pfarrsaal Stegen: „Traditionelles Zusammentreffen mit der Frauengemeinschaft“, Gottesdienst um 14.00 Uhr, anschl. gemeinsames Zusammensein bei Kaffee und Kuchen.

## TOURIST-INFO

Donnerstag, 4. Januar  
15-16:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Menschen ab 55+ Am offenen Feuer steht ein heißes Getränk zum Aufwärmen bereit. Kosten: Erwachsene 15 € (für Rentner: 12 €). Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649 oder per E-Mail: info@kairos-erleben.de.

### Freitag, 5. Januar

15-16:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für die ganze Familie Bogenschießen nur für Erwachsene in Begleitung ihrer Kinder, Enkel, Patenkinder... (7 bis 13 Jahre) mit vielfältigem Rahmenprogramm: Spiele, Kreatives, offenes Feuer mit der Möglichkeit zum Grillen und Bruzzeln (Selbstversorgung). Im Mittelpunkt der Aktivitäten stehen die Kinder und Erwachsene, die wieder mal Kind sein möchten. Kosten: Erwachsene 18 €, Kinder 12 € Anmeldung: s. Donnerstag, 4. Januar.

11- ca. 13:30 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Schneeschuh-Panorama-Tour am Schauinsland Wir laufen (je nach Schneelage auch ohne Schneeschuhe) auf den schönsten Panoramawegen am Schauinsland und haben einmalige Ausblicke auf die Schwarzwaldberge, Rheintal und die Vogesen. Wir gehen auf leisen Sohlen und hören dem Schnee beim Flüstern zu! „Ihnen meine Heimat zu zeigen, darauf freue ich mich!“ (Ursel Lorenz) Schneeschuhe und Stöcke können gerne vor Ort ausgeliehen werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofsgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

### Samstag, 6. Januar

14 Uhr: Biathlon im Winter Unter Anleitung den Umgang mit einer Laserwaffe lernen und schießen wie die Profis auf Scheiben in 50m Entfernung. Darauf folgt ein Techniktraining auf Langlaufski, wahlweise in der klassischen oder Skating Technik. Abgerundet wird das interessante Programm mit einem Abschlusswettkampf. Ski-Ausrüstung ist vor Ort leihbar. Anmeldung: online: www.nordic-schule-notschrei.de/ Kurse. Ort: Nordic Center Notschrei. Kosten: Grundpreis für den 2,5 stündigen Biathlon-Schnupperkurs: 49 € p.P.

15-16:30 Uhr: Bogenschießen für Jedefrau/Jedermann (ab 14 J) – keine Vorkenntnisse nötig! Am offenen Feuer steht ein heißes Getränk zum Aufwärmen bereit. Kosten: Erwachsene 15 €, Schüler/Stud./Azubis 12 €. Anmeldung siehe Donnerstag, 4. Januar.

### Sonntag, 7. Januar

11-12 Uhr: Die ergreifende Geschichte vom 5. König -Claudius Hoffmann und das ImproAct-Theater Salem. Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Eintritt frei.

14 Uhr: Biathlon im Winter Weitere Infos: siehe Samstag, 6. Januar.

15-17:30 Uhr: Schneeschuh-Panorama-Tour am Schauinsland Weitere Infos: siehe Freitag, 5. Januar.

### Donnerstag, 11. Januar

15- ca. 16:30 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang am Schauinsland Wir laufen (je nach Schneelage auch ohne Schneeschuhe) dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Schneeschuhe und Stöcke können gerne vor Ort ausgeliehen werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofsgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

9:30-10:45 Uhr: Funktional Fitness Training  
Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden. Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de. Weitere Infos: www.ann-rischke.de.

#### Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...  
Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9 361 150.

Mittwochs:

Witterungsabhängig

10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein. Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund, Silberbergstraße 35. Kosten: 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

17:30-18:45 Uhr: Funktional Fitness Training

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden. Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de. Weitere Infos: www.ann-rischke.de.

Donnerstags:

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-oove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr, Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auf Anfrage:

**Kutschfahrt im Dreisamtal: Familie Ketterer, Stegen Tel. 61 541**

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27  
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

November bis Ende April geschlossen.

Theaterabend des SV Kirchzarten: „Männer haben's auch nicht leicht“ am Freitag, 5. Januar, 20 Uhr und Samstag, 6. Januar, 20 Uhr, Kirchzarten, Kurhaus, KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO.

Tavernenlieder – Chansons und mehr mit Vera Maier & Thomas Allgeier

am Freitag, 19. Januar, 20 Uhr, Oberried, Klosterschiire, KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen

Tourismus Dreisamtal wünscht Ihnen alles Gute, Glück und Gesundheit für das Neue Jahr.



FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

## Konzert „Hoffmanns Erzählungen“

Nach dem erfolgreichen Auftakt der neuen Konzertreihe „Literatur und Musik in Kirchzarten“ - kurz LUMIK genannt - im November folgt nun am Donnerstag, 11. Januar 2018, das 2. Konzert. Auf dem Programm stehen diesmal „Hoffmanns Erzählungen“ – Musik und Poésie für Harfe, Streichquartett und Erzählerin – sowie Werke von Beethoven und Debussy. Es spielen Prof. Kirsten Ecke (Harfe) und das Bertold-Quartett, mit Michael Dinnebie, Katja Schill-Mahni, Sylvie Altenburger und Tomohisa Yano. Die bekannte Schauspielerinnen Renate Obermaier vom Freiburger Theater im Marienbad wird Texte rezitieren. Die Veranstaltung im Kirchzartener Bürgersaal in der Talvogteistraße 2a beginnt um 20 Uhr, der Eintritt ist frei.

## Der Weltladen Kirchzarten

lädt herzlich ein zum ersten Arbeitertreffen im Neuen Jahr, am Montag, den 15. Januar 2018, 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich. Folgende Themen werden besprochen: Aktuelles aus dem Laden, Rückblick Weihnachtsgeschäft, Neujahrstreffen und Fortbildung am 2. Februar sowie Neuigkeiten vom Dachverband. Auch Gäste sind herzlich willkommen.

## IspAn

(Interessenselbstvertretung pflegender Angehöriger). Im neuen Jahr findet am 10. Januar 2018 sowie am 7. Februar 2018, ab 19.30 Uhr der Pflegestammtisch statt, und zwar wie gewohnt in den Seminarräumen von „essen und kochen im blick“ am Marktplatz 3 (1. Etage über der Metzgerei Winterhalter) in Kirchzarten. Aber ab März 2018 machen wir eine Pause. Es fällt uns schwer, diesen Schritt zu machen und diesen wichtigen Austausch – zumindest vorübergehend – nicht mehr stattfinden zu lassen. Aber in den letzten Monaten besuchten zu wenige Interessierte den Pflegestammtisch, sodass wir uns ab März 2018 eine Pause gönnen. Sollte wieder Interesse bestehen, so werden wir das Angebot wieder starten. Pflegenden Angehörige mögen sich bitte an die Pflege- und Familienbegleiterin

Elisabeth Geromüller, Tel. 64 32 oder an die Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige im Dreisamtal Tel. 391 114 wenden und ihr Interesse mitteilen.

### Imkerverein St. Peter

Am Samstag, 13. Januar 2018, bieten wir einen Honigkurs zum Erwerb des Zertifikats des Deutschen Imkerbunds an. Referent ist Bruno Binder-Köllhofer, Fachberater für Imkerei am Regierungspräsidium Freiburg. Es sind noch wenige Plätze frei! Der Kurs findet von 10 bis 17:30 Uhr im Pfarrheim St. Peter (Schulweg 3, Parkmöglichkeiten am Rossweiher) statt. Interessenten melden sich bitte direkt bei Stefan Chab (Tel. 903073).

### Bildungswerk St. Märgen-St. Peter

„Ganz nah und weit weg - Niklaus und Dorothea von der Flüe“. Wer war die starke Frau, mit der Niklaus gern „zu Tanze ging“ und ohne die sein Werdegang undenkbar wäre? Der Referent Bruder Nikolaus Kuster, Kapuziner und Dozent zeichnet das Bild zweier kantiger Persönlichkeiten und ihrer Lebenswege, die sich verbunden haben und die trotz Trennung untrennbar geblieben sind. Deshalb geht es nicht nur um Mystik und Politik des Heiligen, sondern ebenso um eine Ehe- und Liebesgeschichte, die von Verantwortung, Bildung und Freiheiten spricht. Die Veranstaltung des Bildungswerks findet am Montag, 8. Januar 2018 um 20 Uhr im Pfarrheim St. Peter statt.





# HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

## HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.







**Umzug?**  
  
**Kein Problem mit:**  
**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**

*Selbstständige Beraterin für Pampered Chef*  
**JENNY BARDOS**  
 Mobil: +49 (0)175 2000001  
 E-Mail: jennybardos79@gmail.com  
 Web: bardos.shop-pamperedchef.de  
*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

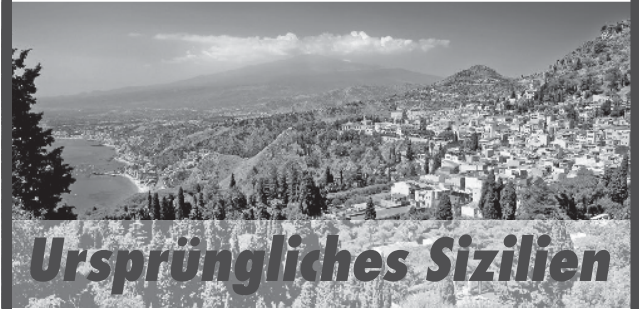
**Fahrer/in als Aushilfe gesucht**  
 Wir suchen einen/eine Fahrer/in nach Stegen für Schülerbeförderung!  
 Führerscheinklasse B ist ausreichend.  
 Tel.: 0761 81 111 oder 0174 38 70 456

**FSJ in Freiburg/Stegen/Heitersheim/Teningen**  
 AWO Freiburg sucht für 2018 (September oder früher) FSJ (m/w, ab 18) Individuelle Assistenz für Menschen mit Handicap in Uni, Schule, Ausbildung, zu Hause und unterwegs. Info: [www.isa.fsj-freiburg.de](http://www.isa.fsj-freiburg.de)  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail!  
 Kontakt: 0761/45577-82 oder [isa@awo-freiburg.de](mailto:isa@awo-freiburg.de) 

**Baugrundstück gesucht**  
 Junge Familie mit Kind (2,5 Jahre) sucht Baugrundstück von privat zum baldigen Kauf. Größe ab 500 qm.  
 Ernstgemeinte Angebote gerne an: [fam.rupp-sucht-haus@web.de](mailto:fam.rupp-sucht-haus@web.de)

**Zimmer oder WG gesucht**  
 Ruhige Lehramtsreferendarin, 26 Jahre, NR, sucht Zimmer ab sofort. Tel. 01575 32 96 197

Seit mehr als 30 Jahren der zuverlässige Reiseservice Ihres Mitteilungsblattes!



**Ursprüngliches Sizilien**  
**Der „Schlüssel zu allem“**

02.04. - 09.04.2018

Flug ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

**1.295,-**

in ausgewählten 4-Sterne-Hotels inkl. Halbpension, EZ-Zuschlag € 195,-  
 Umfangreiches Ausflugspaket und Besichtigungen inkl.

Ausflug Liparische Inseln fakultativ

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz am Flughafen!

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!**

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net), internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

**HOTEL AM STADTGARTEN**

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
 Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

**PRIMO SONDERSEITEN**

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

**PRIMOVERLAG**  
 Heimat, Deine Blättle.

FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?  
 Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105  
 E-Mail: [sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)